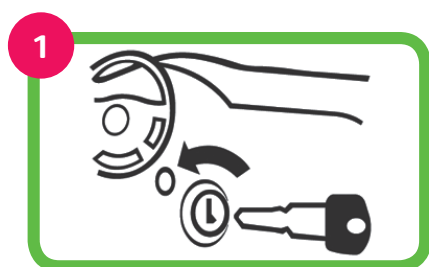


Návod k plnění nádrže CNG



CNG refueling instructions CNG tankanweisung



1

Vypněte motor a přídatné vytápění.

EN – Switch-off engine and any added heating system.

DE – Motor und Fremdheizung abstellen.

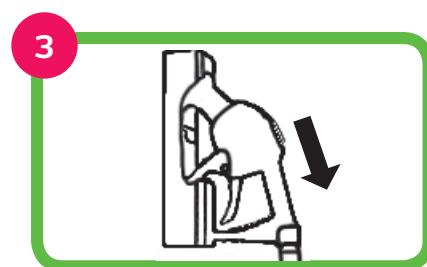


2

Utáhněte ruční brzdou.

EN – Put on handbrake.

DE – Handbremse anziehen.

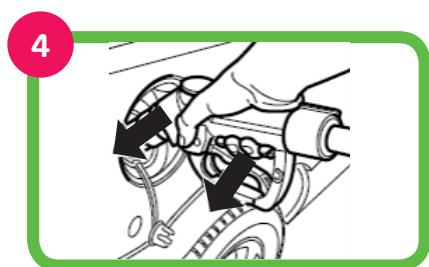


3

Vyjměte plnicí přípojku.

EN – Remove filling coupler.

DE – Füllkupplung entnehmen.

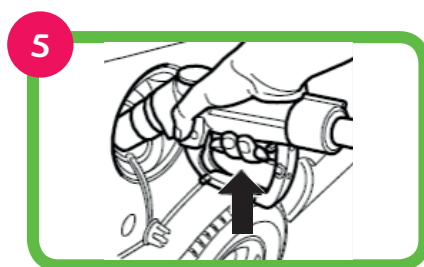


4

Vsuňte přípojku do plnicího hrdla vozidla.

EN – Connect to the vehicle's filling coupler.

DE – Auf KFZ-Füllanschluss aufstecken.

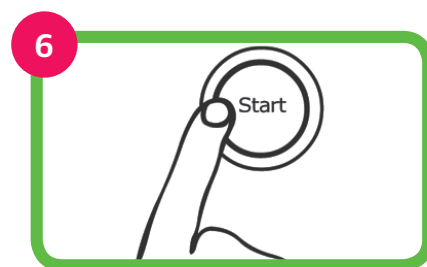


5

Plnicí spojku držte v zasunutém stavu a stlačte ovládací páku, až se zaaretuje.

EN – Hold the gas pump nozzle in the fully inserted position and squeeze the lever until it locks into place.

DE – Halten Sie die ganz eingeführte Zapfpistole in dieser Position und drücken Sie den Bedienhebel, bis er einrastet.

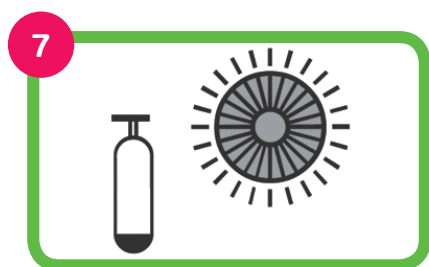


6

Stiskněte startovací tlačítko (počátek plnění).

EN – Press start button (refuelling begins).

DE – Start Taster drücken (Beginn der Betankung).

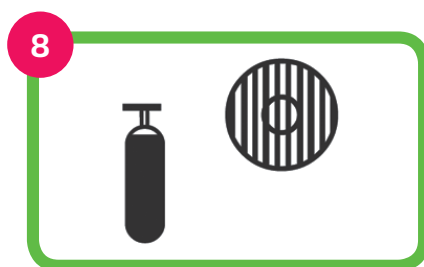


7

Rozsvítí se zelené kontrolní světlo a na displeji se rozběhne počítadlo. Rozsvítí-li se červené světlo, stojan je obsazen.

EN – Green lamp lights up and the fill level indicator shows the refueling progress. If the red lamp lights up, the pump is occupied.

DE – Grüne Betriebsleuchte leuchtet und auf der Anzeige beginnt der Zähler zu laufen. Falls die rote Leuchte aufleuchtet, ist die Zapfsäule besetzt.

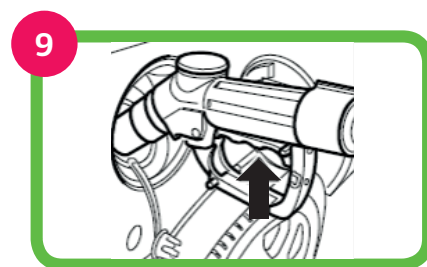


8

Když je nádrž naplněna, kontrolní světlo zhasne a na displeji počítadla se na posledním řádku zobrazí „End“ (konec plnění).

EN – When the tank is full the lamp turns off and the notification „End“ appears on the last line of the fill level indicator display (end of refuelling).

DE – Tank voll – Betriebsleuchte erlischt und auf dem Display der Füllstandsanzeige erscheint in der letzten Zeile der Hinweis „End“ (Ende der Betankung).

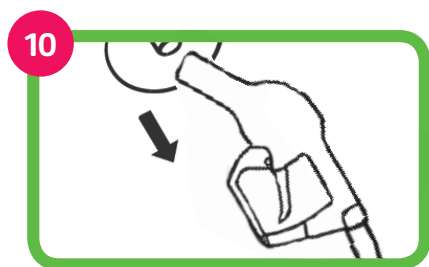


9

Po ukončení tankování uvolněte ovládací páku opětovným stiskem nahoru.

EN – Once refuelling is complete, release the lever by once more applying pressure in the upward direction.

DE – Nach Abschluss des Tankvorgangs lösen Sie die Arretierung, indem Sie den Bedienhebel erneut nach oben drücken.



10

Vyjměte plnicí přípojku.

EN – Remove filling coupler.

DE – Füllkupplung entnehmen.

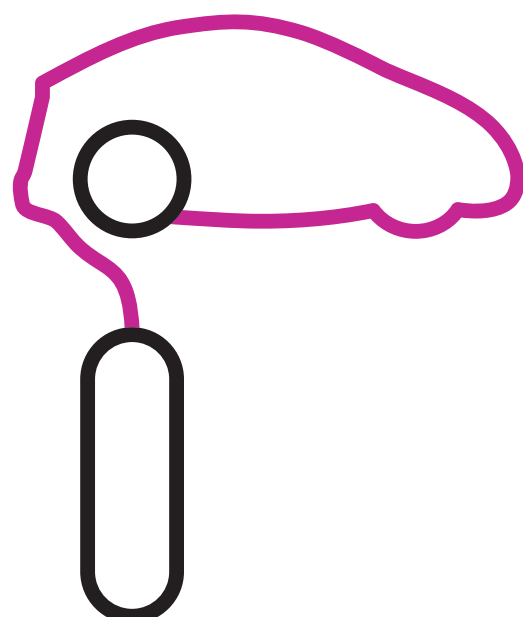


11

Zavěste plnicí přípojku do držáku plnicí přípojky.

EN – Filling coupler in the nozzle bracket.

DE – Füllkupplung in Zapfventilablage einhängen.



Zaplatte za odebraný CNG na pokladně.

EN – Pay for your CNG fill-up at the cash register inside the filling station.

DE – Zahlen Sie für die CNG-Tankfüllung an der Kasse.

Dispečink / Dispatching: +420 267 972 070

Provozovatel / Operator / Betreiber: innogy Energo, s.r.o.; IČ: 25115171,
Limuzská 3135/12, Strašnice, 108 00 Praha 10

Kontakt / Contact: NONSTOP linka 800 11 33 55
info@innogy.cz
innogy.cz, innogycng.cz, cng.cz